

PROTOKÓŁ

27. Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcych Zespołów Regionalnych ŚWIĘTO DZIECI GÓR

który odbył się w Nowym Sączu w dniach 21 - 28 lipca 2019 r.

Rada Artystyczna w składzie:

Benedykt Kafel (przewodniczący) - etnograf, ekspert polskiej sekcji CIOFF	POLSKA
Monica Artemisa Alonso Palacios Marquez de Mendoza - pedagog kultury ludowej	MEKSYK
Prof.dr hab. Piotr Dahlig - etnomuzykolog	POLSKA
Dr Evgeniya Grancharova - etnochoreolog, członek bułgarskiej sekcji CIOFF	BUŁGARIA
Wiesława Hazuka - choreograf, ekspert polskiej sekcji CIOFF	POLSKA
Dianna Laska - choreograf	AUSTRALIA
Henry Laska - specjalista ds. opracowania i prezentowania programów artystycznych, animator sztuki	AUSTRALIA
Dr Dorota Majerczyk - etnolog, członek polskiej sekcji CIOFF	POLSKA
Viktor Mendoza Zenteno - pedagog kultury ludowej	MEKSYK
Nana Valishvili - etnomuzykolog	GRUZJA

obejrzała i oceniła 13 programów przyjmując za kryteria ich oceny wartości etnograficzne i artystyczne oraz wytyczne zawarte w regulaminie festiwalu.

W prezentacjach wystąpiły zespoły folklorystyczne z Węgier, Białorusi, Albanii, Wyspy Lan Yu, Katalonii/Hiszpanii, Słowenii, Kałmucji/Rosji oraz z Polski (z regionów Lachów Sądeckich, Górali Łąckich, Lachów Szczyrzyckich, Górali Podhalańskich, Górali Żywieckich, Górali Babiogórskich).

Rada Artystyczna, biorąc pod uwagę przedstawione na Festiwalu widowiska i ich odniesienie do tradycyjnych kultur poszczególnych ludów i regionów oraz wyraz artystyczny - postanowiła podkreślić najbardziej charakterystyczne cechy programów (zespoły wymienione w kolejności występowania):

1. **Małe Rożnowioki** z Rożnowa (Polska), za reżyserię programu, atmosferę dziecięcych zabaw, bardzo dobry taniec i zróżnicowane stroje.
2. **Ördögszeker**, za bardzo dobrą technikę taneczną, indywidualne popisy tancerzy, ładne stroje i piękną muzykę.
3. **Kiyrpecki** z Łącka (Polska), za atmosferę dziecięcych zabaw, dobry śpiew, taniec i muzykę oraz estetykę ubioru.

4. **Zorachka** z Białorusi, za radość śpiewania i przybliżenie w tekstach obyczajowości dorocznej oraz zróżnicowane stroje.
5. **Pnioki** z Sadku - Kostrzy (Polska), za ukazanie obyczajowości związanej ze Świętem Matki Boskiej Zielnej, bardzo dobrą muzykę, śpiew i taniec.
6. **Kaltersia** z Albanii, za atrakcyjny pokaz kultury tanecznej Albanii, oryginalne stroje oraz muzykę instrumentalną.
7. **Polany** z Kościeliska (Polska), za ukazanie religijnych aspektów związanych z pracą na roli, rekwizyty, taniec dziewcząt i właściwe codzienne ubiory.
8. **The Flying Fish** z Tajwanu, za przybliżenie kultury obyczajowo-tanecznej i oryginalny śpiew ludu zamieszkującego Wyspę Lan Yu.
9. **Hajduki** z Pewli Ślemieńskiej (Polska), za ekspresyjny pokaz tańców, wprowadzenie do programu instrumentów pasterskich oraz piękne stroje.
10. **Esbart Marboleny** z Katalonii/Hiszpanii, za przybliżenie kultury tanecznej Katalonii, bogactwo rekwizytów i różnorodne stroje.
11. **Zbyrcocek** z Juszczyna (Polska), za reżyserię i spójność widowiska, bardzo dobry śpiew, taniec i muzykę.
12. **Tengrin Ki** z Kałmucji/Rosji, za bardzo dobrą technikę taneczną i muzyczną, bogactwo instrumentów i efektowne stroje.
13. **Kud Študent Maribor** ze Słowenii, za atrakcyjny pokaz tańców, ładny śpiew oraz estetykę strojów.

Komisja stwierdza, że podobnie jak w latach ubiegłych, nie wszystkie zespoły biorące udział w Festiwalu, odpowiedziały do końca na formułę i wymogi regulaminu Festiwalu dotyczących folkloru dziecięcego. Rada Artystyczna wnioskuję, aby kontynuować wysiłki w celu kwalifikowania do przyszłych edycji Festiwalu zespoły spełniające kryteria regulaminowe. Jednocześnie Rada rekomenduje organizatorom, aby występować do kwalifikowanych zespołów zagranicznych o precyzyjne określenie tematu programu, który będzie prezentowany podczas Festiwalu. Rada artystyczna zwraca się z prośbą do instruktorów i kierowników grup zagranicznych

o przygotowanie programów zawierających oprócz tańców, gry i zabawy dziecięce.

Rada Artystyczna dziękuje instruktorom i kierownikom zespołów polskich, za dbałość o właściwy kierunek, reżyserię i dobry poziom wykonawczy. Wszystkie prezentacje oparte były na folklorze dziecięcym i obyczajowości wiejskiej stanowiącej fundament kultury tradycyjnej. Widowiska zaprezentowane przez zespoły zagraniczne, dały możliwość licznie zgromadzonej publiczności do poznania różnorodnych kultur z całego świata. Coroczne konsultacje merytoryczne Rady Artystycznej z przedstawicielami zespołów przynoszą oczekiwane rezultaty w postaci widowisk opartych na naturalnych dziecięcych zachowaniach. Kolejne ŚWIĘTO DZIECI GÓR potwierdziło początkowe założenia Festiwalu, polegające na zawieraniu przyjaźni poprzez kamractwo dzieci z różnych stron świata podczas wspólnego, tygodniowego pobytu.

Ważnym elementem składowym Festiwalu są corocznie organizowane dla zainteresowanych kulturą ludową Ogólnopolskie Warsztaty dla instruktorów zespołów. Dziękujemy Kierownictwu zespołów i twórcom programów za ich ogromny wkład pracy w przygotowanie prezentacji. Szczególnie podziękowania należą się Ministerstwu Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Samorządowi Województwa

Małopolskiego, Urzędowi Miasta w Nowym Sączu i Samorządom miast festiwalowych za wsparcie finansowe i pomoc organizacyjną.

Dyrekcji Małopolskiego Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu: Antoniemu Malczakowi i Małgorzacie Kalarus oraz wszystkim pracownikom instytucji, serdecznie dziękujemy, za wysiłek włożony w przygotowanie Festiwalu, jego sprawną organizację, która przebiegała w miłej atmosferze.

Dziękujemy przewodniczącemu Sekcji Polskiej CIOFF, dr Jerzemu Chmielowi za objęcie patronatem 27. ŚWIĘTA DZIECI GÓR.

Tradycyjnie dziękujemy Panu Józefowi Brodzie za oryginalny, ciekawy i pełen treści wychowawczych sposób prezentowania zespołów oraz za sprawne prowadzenie wspólnych zabaw „kamrackich” grup łącznie z dziećmi z widowni.

Wyrazy podziękowania kierujemy na ręce wszystkich sponsorów za ich różnorodną formę wsparcia Festiwalu oraz wszystkim wolontariuszom za ich ofiarną pomoc, a pilotom i tłumaczom grup za sumienne spełnianie swoich obowiązków.

Podziękowanie kierujemy pod adresem tłumaczy Rady Artystycznej p. Łukasza Malczaka, dr hab. Andrzeja Nowosada, dr Vitaliny Pastuch za ich profesjonalne tłumaczenia, p. Izabeli Harnik i Pawła Kasieczki prowadzących przedpołudniowe prezentacje zespołów oraz p. Beaty Rompały za serdeczną pomoc jako opiekuna Rady Artystycznej.

Na tym protokół zakończono i podpisano.

1. Benedykt Kafel
2. Monica Artemisa Alonso Palacios Marquez de Mendoza
3. Prof. dr hab. Piotr Dahlig
4. Dr Evgeniya Grancharova
5. Wiesława Hazuka
6. Dianna Laska
7. Henry Laska
8. Dr Dorota Majerczyk
9. Viktor Mendoza Zenteno
10. Nana Valishvili